

卢氏古县 历史文化丛书

◎ 主编 李啸东

卢氏县地方志办公室 编

# 卢氏有个曹靖华



古今来，有多少诗人用自己的名句，对花纵情咏叹呢——

苏东坡甚至——

只恐夜深花睡去，故烧银烛照红妆。

惜花如此，岂独东坡为然哉！

可是当年啊，诚如鲁迅先生所说：“花

开花落两由之。”“花开也里，花谢也

里，全无所知，我对花只有麻木之感。

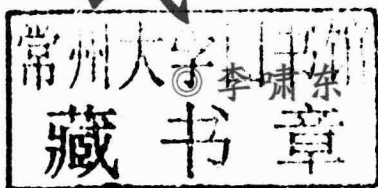
河南人民出版社

卢氏古县 历史文化丛书之九

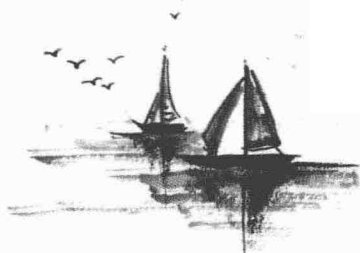
LU S

LI SHI WEN HUA CONG SHU

# 卢氏有个曹靖华



编著



河南人民出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

卢氏古县历史文化丛书/李啸东主编. —郑州:  
河南人民出版社, 2010. 3

ISBN 978 - 7 - 215 - 04923 - 9

I. ①卢… II. ①李… III. ①卢氏县—地方历史  
IV. ①K296. 14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 047892 号

## 卢氏古县历史文化丛书

---

出版发行 河南人民出版社  
地 址 郑州市经五路 66 号  
邮政编码 450002

---

责任编辑 李小龙  
封面设计 李 娟

---

印 刷 郑州方志印务有限公司  
经 销 全国新华书店  
开 本 1/32 889mm × 1194mm  
印 张 83  
字 数 1610 千字  
版 次 2010 年 3 月第 1 次版  
印 次 2010 年 3 月第 1 次印刷

---

书 号 ISBN 978 - 7 - 215 - 04923 - 9  
定 价 全套(十册)268 元 本册 28 元

## 本丛书编纂委员会组成人员

总指导:王振清(县委书记)

主 任:曹海生(县委副书记)

顾 问:尚丁午(人大常委会党组书记)

副主任:聂红超(县委常委、常务副县长)

张新民(县委常委、宣传部长)

赵进卿(副县长)

委 员:李啸东(县档案局长、史志办主任、

总编辑、副编审)

张群福(县委宣传部常务副部长)

相卫萍(县旅游局长)

王惠军(县文化局长)

## 本丛书编辑人员

主 编:李啸东

执行主编:郭永祥 牛爱民 郭文光

阎建朝 刘三兴 尚丁午

李新治 胡光君 李俊堂

编 辑:李啸东 郭永祥 牛爱民

郭文光 阎建朝 刘三兴

尚丁午 李新治 胡光君

李俊堂 宁爱莉 常琳静

李卢芹 王春生

摄 影:程专艺等



## 总序

组织编写这套丛书,是我多年的一个愿望。在长期从事地方史志编纂工作的过程中,随着地情资料的日积月累,以及先后完成的一大批地方史志成果,使我对卢氏这一方山河的认识日渐深刻。我们脚下这片古老而厚重的土地,蕴含人类文明的深厚积淀,负载历史文化的浓厚气息,与华夏民族发展进步的脚步一道,从远古岁月中走来,与这一方秀丽山水完美地融合在一起,构成了黄河、长江两大流域自然交汇的宏大气象,点染出熊山、洛水挺拔灵动的无尽气韵,成为一方子民世世代代受益不尽、繁衍生息的故土家园。

“卢氏”之名由来甚早,除了后来发现的远古祖先“卢氏智人”,从“尊卢氏”到“卢氏山”乃至传说中的卢氏古国,给后人留下了闪烁其词的隐约信息,让我们得以窥见古代文明的一丝光芒;卢氏之地居洛河上游,与“九朝古都”洛阳一水相连,共同哺育了举世闻名的“河洛文



化”；历代文人孜孜苦读于山间，凝聚成挥之不去的郁郁文气，留下了“卢氏出秀才”的民间俗语和数量可观的诗文作品，历代也颇出了一些文臣武将，当代的著名教育家、一代宗师曹靖华更是令卢氏人自豪；自西汉武帝元鼎四年（前113年）建县，迄今已2122年，是全国为数不多的“双千年县”。兼之山河险峻，地处豫陕边陲，军事地位十分重要，历代多有战事，尤其近现代以来，又多次成为革命军队战略转移和创建新的革命根据地的理想地区，培育出卢人引为光荣的革命传统，是一片血与火锻造过的红色土地。

简言之，进入21世纪的卢氏山河，集“秀美山川”、“千年古县”和“革命老区”为一体，藏卧在中国豫西这神奇的一角，多姿的山河赢得了“中原绿宝石”、“河南后花园”的美誉，深厚的文化底蕴和独特的民俗风情，让中华民族大龙脉——千里秦岭东端的这片山川大地散发出迷人的风韵；近年来，以自然山水生态旅游为主要特点的卢氏旅游业后来居上，异军突起，赢得了“中华民族文化生态旅游名县”的崇高荣誉。

为使已有的系统总结、发掘整理的卢氏古县历史文化资源，以通俗读物的形式在更大的范围内传承，我们拟定了这套丛书的编纂方案。中共卢氏县委、县人民政府



高度重视并大力支持,成立了高规格的编纂委员会,组建了高素质的编辑班子,有关部门积极配合,于2009年3月开始了本书的编纂。

考虑到读者阅读和携带的便利,这套丛书共分为10册。第一册《卢氏史话》,记述卢氏的文明史、文化史、革命史,全书约19万字,李啸东著。第二册《卢氏山水名胜》,记述卢氏山河概貌、主要山脉、河流,县内的名胜古迹、旅游景区,全书约13万字,执行主编郭永祥,副主编胡光君,县旅游局配合。第三册《卢氏文物》,全面介绍卢氏各类文物,全书约13万字,执行主编郭永祥,副主编胡光君,县文化局、文管会配合。第四册《卢氏民情风物》,介绍卢氏民俗风情、土特名产,全书约14万余字,分由阎建朝、刘三兴执行主编。第五册《卢氏民间文化》,全面简要记述卢氏剪纸、书画、社火、曲艺、根雕、奇石等民间文化、工艺美术,全书约12万字,执行主编牛爱民,副主编王春生。第六册《卢氏历代闻人》,收录介绍卢氏历代知名人物,以本籍为主,兼收古代名宦,全书约13万余字,执行主编郭文光、李俊堂,副主编胡光君。第七册《卢氏历代文选》,选录卢氏历代有价值的文章,介绍作者,稍加注释,并收录古代迄今已正式出版的著作目录,全书约14万字,郭文光执行主编。第八册《卢氏古





今诗抄》，选录卢氏历代上乘诗作，介绍作者，稍加注释，全书约17万字，尚丁午、李新治执行主编。第九册《卢氏有个曹靖华》，全面记述卢氏籍文化名人、中国当代著名翻译家、教育家、散文作家、一代宗师曹靖华生平，全书约14万余字，李啸东编著。第十册《天南地北卢氏人》，以纪实文学或报告文学体裁，记述卢氏当代在外有事业成就者，全书约17万字，胡光君、李俊堂执行主编，宁爱莉、常琳静、牛爱民、李卢芹等编撰。全套丛书按总序、目录、图页、正文、后记的统一格式编排，加上内文插图，总篇幅约160万字，由李啸东担任主编，通审全书，删削定稿。

在县领导的亲切关怀和大力支持下，得益于有关单位、卢氏在外人员的通力合作，加之原有资料的丰富和系统，经全体编辑人员的辛勤努力和精心编撰，本书得以在较短的时间内编纂完成，现即将付梓。由于全书内容的浩繁，差错及疏漏之处定然不少，恳请广大读者不吝指正。

主编 李啸东

2009年11月于卢氏山城



# 目 录

曹靖华影像 ..... (1)

虽死犹荣 ..... (45)

一群中国当代杰出的人物汇集在一起,沉痛  
地向一颗伟大的灵魂作最后诀别

青山有幸育英才 ..... (49)

一条清澈的河水在村前静静地南流,从容不迫  
地奔向长江,伟岸而坚强的大山成为四周的屏障,  
孕育出一位终有一天将声播中华的婴孩

山曲硕儒是乃父 ..... (54)

鲁迅给他写过教泽碑文,那真是以不朽之文  
传不朽之人

少年壮志出乡关 ..... (60)

从青山间起飞的这一只鹰,渴望着直上云霄  
搏击长空,凭大气沉浮,看万里江山

无情未必真豪杰 ..... (67)

好男儿以身许国,凭谁知,个中亦有,女儿泪



染英雄色

战斗硝烟显英姿 ..... (72)

人们常说时势造英雄,这话不错。正是伟大的时代造就出文武兼备的伟大战士

做一个盗火的普罗米修斯 ..... (89)

在给“起义了的奴隶盗运军火”的过程中,他把伏牛山人的坚韧性格发挥到极致,把革命家的使命完成到神圣,把学者治学的勤奋精神发扬到顶点

导师和战友 ..... (107)

伏牛山有幸。因为,伏牛山的儿子曹靖华与这位伟大的鲁迅,有着非同寻常的珍贵友谊

在领袖们的关怀中 ..... (116)

他有幸结识一群优秀的共产党人并同他们一起战斗。从青年以至老年,党的领袖们对他的关怀一以贯之,无微不至

一代宗师 ..... (123)

漫长的六十年间,他先后任教于国内外的许多著名大学,培育了遍布中外的无数人才;以他翻译的优秀作品,引导一代代有志青年投入革命洪流,他真可谓桃李满天下

月是故乡明 ..... (129)

在经过了千山万水、遍布天涯的跋涉之后,他感到了身心的疲惫,他愈加思念故乡的青山秀水和

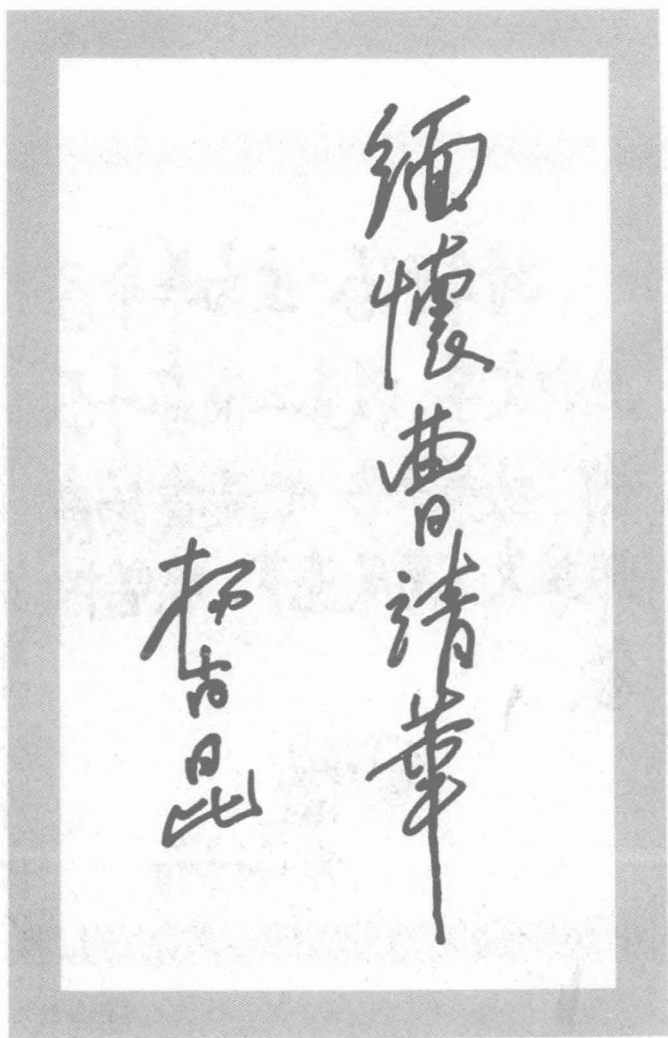


悬在中天的那轮皎月

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 史海拾贝 .....                   | (138) |
| 一、佚文 .....                   | (138) |
| 暑假讹赴汴入校途中记 .....             | (138) |
| 自叙为学之历史 .....                | (144) |
| 二、自叙经历 .....                 | (146) |
| 童年(1897 - 1916) .....        | (146) |
| 开封求学(1916 - 1920) .....      | (150) |
| 上海谋生·渔阳里·苏俄求学(1920 - 1922)   |       |
| .....                        | (152) |
| 沙滩红楼(1922 - 1924) .....      | (156) |
| 未名社·《阿 Q 正传》的俄译·北伐           |       |
| (1925 - 1927) .....          | (158) |
| 再赴苏联·翻译、出版《铁流》(1927 - 1933)  |       |
| .....                        | (161) |
| 在北平(1933 - 1937) .....       | (165) |
| 抗战初期(1937 - 1939) .....      | (169) |
| 在重庆和南京·翻译、出版《城与年》            |       |
| (1939 - 1948) .....          | (172) |
| 迎接解放·建国以后(1948 - 1966) ..... | (180) |
| 文革十年(1966 - 1976) .....      | (184) |
| 晚年·逝世(1976 - 1987) .....     | (185) |
| 三、曹靖华生平年表 .....              | (190) |



|                 |       |
|-----------------|-------|
| 四、曹靖华译作目录 ..... | (227) |
| 五、曹靖华创作目录 ..... | (235) |
| 主要参考书目 .....    | (248) |
| 后记 .....        | (249) |



杨尚昆题词



靖华同志一生为革命工  
业和文学、教育工作奋斗不  
懈，功劳卓著。他是我的良  
师益友，高风亮节，殊堪怀  
念。

习仲勋

一九七九年十月一日

习仲勋题词



路沟口村全景。曹靖华就出生在这座四面环山的小山村里。



曹靖华的父  
亲曹培元(字植  
甫, 1869—1958)  
与继母陈氏。曹  
靖华生母段氏,  
卢氏县五里川河  
南村人, 贤惠忠  
厚, 1922 年夏病  
逝。





曹靖华和家乡五里川小学的少先队员们在一起(1981年夏)。